

# TRANSFIGURATION PARISH



Christmas  
is coming

—Advent Message Series—

Christmas is the season of hope. The season awakens in us the deepest desire of heart that life could be and should be better. We hope we will get what we want for Christmas, we hope the season will be filled with cheer, hope that our families will get along with one another. We have hope and yet we also have fears that maybe our hope is unfounded. It can be dangerous to hope because hope unfulfilled makes the heart sick. Hope unfulfilled can be painful.

And so often we manage expectations and disappointments. We feel like we should give up because nothing good happens. However, Christ didn't come to lower our expectations but to exceed them.

In this series, we will look at the importance of hope as a Christian virtue and why hope doesn't disappoint.

**WEEK ONE: Wake Up**  
**FIRST SUNDAY OF ADVENT**

**December 1, 2019**

## FIRST SUNDAY OF ADVENT

### LITURGY OF THE WORD

#### READING I

— IS 2:1-5

This is what Isaiah, son of Amoz, saw concerning Judah and Jerusalem. In days to come, the mountain of the LORD's house shall be established as the highest mountain and raised above the hills. All nations shall stream toward it; many peoples shall come and say: "Come, let us climb the LORD's mountain, to the house of the God of Jacob, that he may instruct us in his ways, and we may walk in his paths." For from Zion shall go forth instruction, and the word of the LORD from Jerusalem. He shall judge between the nations, and impose terms on many peoples. They shall beat their swords into plowshares and their spears into pruning hooks; one nation shall not raise the sword against another, nor shall they train for war again. O house of Jacob, come, let us walk in the light of the Lord!

#### Psalm 122: Let Us Go Rejoicing

#### READING II

— ROM 13:11-14

Brothers and sisters: You know the time; it is the hour now for you to awake from sleep. For our salvation is nearer now than when we first believed; the night is advanced, the day is at hand. Let us then throw off the works of darkness and put on the armor of light; let us conduct ourselves properly as in the day, not in orgies and drunkenness, not in promiscuity and lust, not in rivalry and jealousy. But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the desires of the flesh. all the fullness was pleased to dwell, and through him to reconcile all things for him, making peace by the blood of his cross through him, whether those on earth or those in heaven.

#### GOSPEL

—MT 24:37-44

Jesus said to his disciples "As it was in the days of Noah, so it will be at the coming of the Son of Man. In those days before the flood, they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, up to the day that Noah entered the ark. They did not know until the flood came and carried them all away. So will it be also at the coming of the Son of Man. Two men will be out in the field; one will be taken, and one will be left. Two women will be grinding at the mill; one will be taken, and one will be left. Therefore, stay awake! For you do not know on which day your Lord will come. Be sure of this: if the master of the house had known the hour of night when the thief was coming, he would have stayed awake and not let his house be broken into. So too, you also must be prepared, for at an hour you do not expect, the Son of Man will come."

## SUNDAY MASS INTENTIONS

### General Intention

**Pope's Intentions:** That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering.

- 4:00 pm :** Transfiguration clergy and parishioners  
Fr. Peter's Health
- 6:00 pm :** Those living with chronic pain
- 8:00 am :** † Shirley Johnson  
† Francisca Ibarra Hernandez
- 10:00 am :** † Albert, Ethel, & Patricia Wagner  
† Juan Delgado
- 12:30 pm :** Fr. Peter's Health  
For community unity

**MASS INTENTIONS:** Daily Mass Intentions are available for parishioners who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Stop by the Parish Office or call us to obtain a date and time.



## WEEK ONE: Wake Up!

ONE CHURCH — ONE MESSAGE:

ADVENT MESSAGE SERIES

INTRODUCTION: Awaken Desire or Wake Up

Scripture: Romans 13: 11—14

What does God want us to know? We need to awaken our desires and tap into them if we are to have hope.

What does God want us to do? Identify what they are hoping for this Christmas. Identify someone who needs to hear the message of hope Christmas.

Paul writes to the Romans and to us, “You know the time; it is the hour now for you to awake from sleep. For our salvation is nearer now than when we first believed; the night is advanced, the day is at hand.” In this week we will lay out some initial thoughts on the virtue of hope and making hope a habit. We will look at hope as a way of acknowledging we are pilgrims on a journey who have not yet arrived. Hope points us towards the fact that we are not there yet, that life isn’t all it is supposed to be.

## Readings &amp; Mass Intentions

## LECTURAS Y INTENCIONES

## MSZE ŚW TYGODNIU

## Monday, December 2 - Advent Weekday

✠ IS 4: 2-6 / MT 8: 5-11

## Tuesday, December 3 - St. Francis Xavier

✠ IS 11: 1-10 / LK 10: 21-24

8:00 am Those Grieving the loss of a loved one  
The Souls of Purgatory

## Wednesday, December 4 - Advent Weekday

✠ IS 25: 6-10a / MT 15: 29-37

8:00 am The Souls of Purgatory

## Thursday, December 5 - Advent Weekday

✠ IS 26: 1-6 / MT 7: 21, 24-27

8:00 am For the Elimination of prejudice  
The Souls of Purgatory

9:15 am Frassati, Students, Faculty and their families

## Friday, December 6-Weekday

✠ IS 29: 17-24 / MT 9: 27-31

8:00 am † Lou Solimini

7:00 pm Environmental Stewardship  
The Souls of Purgatory

## Saturday, December 7 - St. Ambrose

✠ IS 30: 19-21, 23-26 / MT 9: 35-10: 1, 5a, 6-8

## Sunday, December 8-Second Sunday of Advent

✠ ROM 13: 11-14 / MT 24: 37-44

4:00 pm Victor Family / † Nicholas

6:00 pm The Souls of Purgatory

8:00 am Those who have no one to pray for them  
The Souls of Purgatory

10:00 am Mary Lis / †Doc & Joe Finnegan /  
† Helen Lucas / †Jack Lococo  
† Albert , Ethel & Patricia Wagner

12:30 pm †Genevieve Roney

## CALENDARIO SEMANAL

## KALENDARZ TYGODNIOWY

Sunday, December 1 ( First Sunday of Advent)

St. Vincent DePaul Giving Tree-Vestibule

7:30 am KC Wreath Sale —Portico

8:00 am RCIA —MR 2&3

8:00 am AA Meeting —YH

5:00 pm KC Wreath Sale —Order Pickup

7:00 pm Guadalupe Rosary —CH

Monday, December 2

6:30 am Journeymen Prayer Group —MR1

8:00 am Communion Service —CH

6:00 pm LOTW Faith Sharing —SMO

7:00 pm Guadalupe Rosary —CH

Tuesday, December 3

Early Bulletin Dead for 12/22/2019

7:30 am Confessions —CH

10:00 am Staff Meeting —MR3  
(Parish Office Closes from 10am to 10:30am)

6:00 pm SOR Frist Reconciliation —CH

6:30 pm St. Vincent DePaul —MR1

7:00 pm Polish Bible Study —OWC

7:00 pm Evangelization Commission Meeting —MR3

7:00 pm Guadalupe Rosary —SMO

Wednesday, December 4

7:30 am Confessions —CH

4:45 pm SOR Classes —School

6:30 pm JR. High Friendly Night —PLC

6:30 pm Confessions —CH

6:45 pm Spanish RCIA —SMH

6:45 pm SOR Classes —School

7:00 pm SOR Classes —School

7:00 pm Guadalupe Rosary —CH

Thursday, December 5

7:30 am Confessions —CH

9:30 am Faith Group —MR1

5:00 pm Weight Watchers —MR1&2

6:00 pm Rosary Making —SMO

7:00 pm KC Business Meeting —OWC

7:00 pm Choir Rehearsal —CH

7:00 pm Guadalupe Rosary —SMO

Friday, December 6 ( Adoration of the Blessed Sacrament)

7:30 am Confessions —CH

6:30 pm Divine Mercy Chaplet —CH

7:00 pm Guadalupe Rosary and Mass (Bilingual) -CH

7:00 pm Spanish Youth Group —Café

7:00 pm Escuela de la Cruz (men) —YH

7:00 pm Music-Coro Hispano —SMO

Saturday, December 7 Event Set-up

8:00 am Communion Service —CH

8:30 am LOTW small group Faith sharing —YH

11:00 am Carpenter's Crafters Ministry —OWC

5:00 pm Confessions —CH

5:00 pm KC Wreath Sale Order pickup

7:30 pm Guadalupe Banquet Ball —PLC

9:00 pm Frist Saturday Polish Devotions —CH

# PARISH ANNOUNCEMENTS

# 5

## Second Collection:

A second collection will be taken next weekend for the Retirement Fund for Religious which helps hundreds of religious communities care for aging members. Envelopes will be in the vestibule for your use.

## Parish (Calendars):

Calendars are available in the Gathering Place take one of your language of choice available in English , Spanish and Polish

## Parish (Memory Altar):

Photos and memorabilia from the Memory Altar can be picked up from the Gathering Place. Please pick up anything that belongs to you.

## Parish Office:

Parish Office will be closed Tuesday December 3, 2019 from 10:00 am to 10:30 am for staff meeting. Office will be closing early at 4:30 pm on December 5th and 6th ,2019 . Please Schedule accordingly.

## Parish Mailing:

Watch your mail for our annual letter which will detail all the Advent devotions, activities and events. We encourage you to take part in as many offerings as we await the Birth of Our Savior

## Jr. High Friendly Night:

All 6th -8th graders are invited to the December 4th,2019 Jr. High Friendly night in the parish Life Center from 6:30 pm -8:30 pm . Join us for evening of fun , games , food and fellowship, BRING A FRIEND!

## School of Religion :

School of Religion will have new office hours starting on December 1,2019 the times are as follows:

Sunday's -8:00 am to 11:00 am

Monday, Tuesday , Thursday , Friday -10:00 am to 12:00 pm (noon)

Wednesday's-10:00 am to 7:00 pm

## POINSETTIA MEMORIAL

DONATE and help beautify Transfiguration Altar for Christmas. With your donation we will remember a loved one in one mass during this holyday season. If you are interested in participating, please fill this form and drop it in the collection basket with the correct amount.

## POINSETTIA MEMORIAL

NAME OF LOVED ONE TO BE REMEMBERED



QUANTITY OF PLANTS:

\_\_\_\_\_ 6" Pot—\$15.00

\_\_\_\_\_ 12" Pot—\$30.00

## POINSETTIA MEMORIAL

NAME OF LOVED ONE TO BE REMEMBERED



QUANTITY OF PLANTS:

\_\_\_\_\_ 6" Pot—\$15.00

\_\_\_\_\_ 12" Pot—\$30.00

# CONFESSIONS

## —Advent Penance Times—

"Prepare the way for the Lord, make straight paths for him"

### TUESDAYS & WEDNESDAYS:

7:30AM TO 8:00AM—English / Po Polsku

### THURSDAYS & FRIDAYS:

7:30AM TO 8:00AM—English / Español

### SATURDAYS:

5:00PM TO 5:45PM—English

### WEDNESDAYS EVENINGS:

6:30PM TO 8:00PM

English—Español—Po polsku

**NO CONFESSIONS  
FROM DECEMBER 23TH TO JANUARY 3RD**

# 6

# OPERATIONS

## STEWARDSHIP

*SOMOS DISCIPULOS COMPROMETIDOS*  
*DZIELENIE SIĘ DARAMI*

“Therefore, stay awake! For you do not know on which day your Lord will come.”  
MATTHEW 24:42

People who have had health issues or near-death experiences generally have a greater appreciation for each day being a gift from God. The rest of us usually take for granted that we will be around tomorrow. But when you start to look at each day as a gift, you realize all the little miracles that happen daily and grow in gratitude for all that we have been given. You begin to see God’s active presence in your life.

“¡Por lo tanto, mantente despierto! Porque no sabes en qué día vendrá tu Señor.”  
MATEO 24:42

Las personas que han tenido problemas de salud o experiencias cercanas a la muerte generalmente aprecian más cada día por ser un regalo de Dios. El resto de nosotros usualmente damos por sentado que estaremos aquí mañana. Pero cuando comienzas a ver cada día como un regalo, te das cuenta de todos los pequeños milagros que suceden a diario y creces en gratitud por todo lo que se nos ha dado. Empiezas a ver la presencia activa de Dios en tu vida.

## WEEKLY OFFERING

*OFRENDA SEMANAL*  
*OFIARA TYGODNIOWA*

**SUNDAY, NOVEMBER 17, 2019**

### YEAR-TO-DATE BUDGET THIS YEAR

Presupuesto Anual: \$(10,117.62)  
Budżet na Ten Rok:

### SUNDAY COLLECTION:

Ofrenda Dominical: \$ 8,418.25  
Niedzielną Ofiarą:

### GIVECENTRAL (40 Contributors)

Ofrenda Dominical Electronica: \$ 1,495.00  
GiveCentral Ofiara:

### THIS WEEK LAST YEAR:

Ofrenda Dominical hace un Año: \$ 10,539.94  
Ten Sam Tydzień Zeszły Rok:

### NO. OF ENVELOPES THIS YEAR

Sobres usados este Año: 244  
Liczba Kopert Ten Rok:

### NO. OF ENVELOPES LAST YEAR

Sobres usados hace un Año: 249  
Liczba Kopert Zeszły Rok:

## #1 holiday hack:

When you shop at  
**smile.amazon.com,**  
Amazon donates.



**Charity List:**  
**Transfiguration Parish & School**

**Sign up for online giving at**



**For your weekly offertory and other donations!**

## PRAYERS FOR THE SICK

### *OREMOS POR LOS ENFERMOS*

•Darlen Alacorn •Helen Blair •Dennis Bechtel •Mitchell Bienkowski •Joann Bienkowski •Charles Buntentbach •Tony Bogdanowski •Raymond Brefeld •Ken Blaszak •Otilio Cantor •Mitchell Cardenas •Barbara Civik •Kathy Campbell •Peggy & Tony Chrusciel •Carol Calcitrai •Constance Cotsiomitis •Rob Cissel •Jerry Danko •Patsy Daniels •Peter Davis & Family •Mary C. Dennehy •Elizabeth Delgarn •Lillian D'Angelo •Tim Dorsey •Helen Fritz •Phyllis Finnegan •Linda Flynn •Maria Grimm •Woody Glaser •Scott Glennon •Anita J. Glennon •Rose Gilligan •Mia Geheren •Margo Guido •Crystal Hoff •Desiree Hoff •Dorothy Hoff •Phyllis Heck •Pattie Healy •Marilyn Howell •Beverly Hill •Baby Thoeniz Hawkins •Del Hasse •Kim Ingwersen •Janet & Jay Johnson •Helen Jakubek •Gerald Justen •Linda Korona •Richard Kruger •Michael Krolczyk •John James Kapcia •Ted Korda •Ave Rae Loth •Drew Luedtke •Evan Lockner •Donna Lesczynski •Rose Liberio •Susan Liberio •Maria Concepcion Lopez •Christopher Mamoser •Don Martel •Haydee Morin •Erin Marbach •Deann Meagher •Ron Murphy •Michelle Meindle •Jack Mack •Dorie McCay •Bill Mott •Kendra Mott •Lynn Mueller •Mary Jane Niles •Lynn Napoli •Joseph Nehnevaj •Betty Obenaugh •Bill Opsal •Judy Reilly •Dc. Feliks Pezowicz •Georgia Patrik •Rae Poklenkowski •Cathy Polnau •Sharon Powderly •Pablo Paniagua •Dorothy Race •LaVerne Richards •James Rubino Sr •Audrey Raclaw •Sue & Ron Rosaves •Mary Ann Rubino •Jeremiah Riordan •Teodoro StaRosa •Debbie Spada •Gary Scherer •Ken Scherer •Ellen Sherwin •Rev Piotr Samborski •Jerome Salvino •Jay Schafer •Maurren Sullivan •Bill Scholla •James Stuart Stockwell •Ed & Jan Stepek •Diane Thelen •James Tomlinson •Alexandra Tapia •Elijah Villareal •John Wilson •Alba Wolk •Gerald Walters Jr. •Daisy Walters •John Wilson •Dee Wolf •Eileen Wood •Tom Yacullo •Dee Zimmermann •Rick Zimmermann

All in service to our country  
For those in detention Centers

Please Call office to renew prayer list names.

## ADVENT HYMN

### O come, o come, Emmanuel

O come, O come, Immanuel,  
and ransom captive Israel  
that mourns in lonely exile  
here until the Son of God  
appear.

Refrain:

Rejoice! Rejoice! Immanuel  
shall come to you, O Israel.

O come, O come, great Lord  
of might, who to your tribes  
on Sinai's height in ancient  
times did give the law in  
cloud and majesty and awe.

Refrain:

Rejoice! Rejoice! Immanuel  
shall come to you, O Israel.



# Breakfast with Santa



**SUNDAY, December 15, 2019**  
**8:00am — 12:00pm**  
**At Transfiguration Parish**  
**Life Center**

# JOIN US!

# COME JOIN US!



## TRANSFIGURATION CHRISTMAS Tree Lighting Ceremony

**Saturday, December 14, 2019**  
**at 4:45pm**



## IMMACULATE CONCEPTION

Holy Day Mass Schedule

**Monday, December 9, 2019**

**8:00 am — English**

**7:00 pm — Po polsku**

*This year is not a Holy Day of Obligation*



## OUR LADY OF GUADALUPE BALL

— Banquet / Dancing —

**Saturday, December 7, 2019**  
 After the Spanish Mass

## FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE

**Thursday, December 12, 2019**  
 Mass of the Roses at 7:00pm



## Discussion Questions

First Sunday of Advent A  
December 1, 2019

### First Reading: [Isaiah 2:1-5](#)

1. In all the places you live and work is there some dimness that you can brighten with your Christ light?
2. Advent means that we look forward once more to Christ's coming at Christmas and anticipate his next coming. Does Christ come also everyday? How? When?

### Second Reading: [Romans 13:11-14](#)

1. "For him all the fullness was pleased to dwell." What does *fullness* mean to you in this context? Do you see part of such a fullness in this or that neighbor? What part do you want to dwell in you? Think of all the places you find goodness. Are they sacred? What is the goodness and beauty in your life saying to you about God?
2. "He is the image of the invisible God. All things in heaven and earth were created in him, through him and for him." How can we heal, in him, the wounds of the environment?

### Gospel: [Matthew 24:37-44](#)

1. Advent is about God coming to us. How can you become more aware of the ways Christ comes to you? Did you find Christ today? Do you ask this of yourself every night?

2. Facing the fight against poverty is a way of "staying awake" and "being prepared," according to Pope Francis, and as Jesus suggests in the Gospel? How ready are we for this fight?

We cannot live without facing challenges, without responding to challenges. Whoever does not face challenges, whoever does not take up challenges, is not living. Your willingness and your abilities, combined with the power of the Holy Spirit who abides in each of us from the day of Baptism, allow you to be more than mere spectators, they allow you to be protagonists in contemporary events.

Please do not watch life go by from the balcony! Mingle where the challenges are calling you to help carry life and development forward, in the struggle over human dignity, in the fight against poverty, in the battle for values and in the many battles we encounter each day.

AUTHOR  
Anne Osdieck



## SCHOOL OF RELIGION

CATECISMO KATECHEZA

### FIRST RECONCILIATION SCHEDULE (Children only)

Please attend the assigned date  
If you have a conflict please call the office  
(847) 526-2400 EXT. 238 or 239

<p>Tuesday, December 3, 2019 7:00 PM in the Church:</p> <p>Saturday First Communion classes</p> <p>Wednesday First Communion classes</p> <p>Transfiguration School FC Students (Mrs. Piper)</p>	<p>Wednesday, December 4, 2019 7:00 PM in the Church:</p> <p>Sunday First Communion classes</p> <p>Students out of sequence students "at home school"</p>
---	---



### CALENDARIO DE PRIMERA RECONCILIACIÓN (Para los niños)

Por favor asista a la fecha asignada.  
Si usted tiene un conflicto por favor llame a la oficina  
(847) 526-2400 EXT. 238 or 239

<p>El Martes,  3 de Diciembre, 2019 7:00 PM en la Iglesia:</p> <p>Las clases de Comunión del sábado</p> <p>Las clases de Comunión del miércoles</p> <p>Las clases de la Escuela de Transfiguración (Sra. Piper)</p>	<p>El Miércoles,  4 de Diciembre, 2019 7:00 PM en la Iglesia:</p> <p>Las clases de Comunión del Domingo</p> <p>Los estudiantes fuera de secuencia</p> <p>Los estudiantes de Co- munion "en Casa"</p>
---	--

## FRASSATI

catholic academy®  
elementary & middle school

Santa Maria Parish Center • 151 N Lincoln Street • Mundelein, IL

## Shop the Santa Maria Craft Fair December 7th, 10am-4pm

Stop by the Santa Maria Craft Fair and get some one of a kind and handmade Christmas gifts for everyone on your shopping list! This event benefits Frassati Catholic Academy and allows us to continue to offer quality Catholic education and programming to our students and the community.

### Santa Visits 11am-1pm

Santa Maria Parish Center  
151 North Lincoln Street  
Mundelein, IL 60060

### Frassati Catholic Academy

Preschool 3 through 8th Grade

For more information call 847-526-6311 or visit  
[www.frassaticatholicacademy.org](http://www.frassaticatholicacademy.org)



## SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL GIVING TREE PLEASE GIVE TODAY

The St. Vincent de Paul Ministry will put up the Giving Tree for Children, November 23<sup>rd</sup>.

Tags are displayed for you to use to purchase specific gifts that a child has requested.

If you wish to participate by purchasing a gift:

- Simply remove the tag
- Purchase the described item
- Wrap the present
- Attach the tag to the package
- Return to the church or the Parish Office by December 8<sup>th</sup>.

The St. Vincent de Paul team will make sure your gift arrives to the child on time. God Bless your generosity!



## MONTHLY EUCHARISTIC ADORATION

**This Friday, December 6, 2019**

8:30 am --7:00 pm Adoration

7:00 pm Rosary and Mass

Come and pray before the Blessed Sacrament.

Adoration prayer books will be available. A sign-up book is in the vestibule for those who are able to adore for one hour. All times need to be filled in so the Blessed Sacrament is never left unattended.

For more information call  
Mary Ann Fijalkiewicz at 847-526-7101

## Liturgy Ministry Commission



### Sacristan Committee

**December 2-9, 2019**

Joellen Gasschler & Priscilla Padavic

**December 9-16, 2019**

Jeniffer Monday

## Hospital Schedule

**Monday, December 2, 2019**

Arlene Meyer & Jim Fijalkiewicz

**Monday, December 9, 2019**

Anne Munter & Lorrie Gaughan

## Generosity / Stewardship Commission



### Ministers of Care

## Caring for one another...

Our church is a family and we consider our community a part of that family. We strive to care for and encourage those both within and beyond our walls. Our care ministry brings the Holy Eucharist to our people to hospital, nursing homes and family homes. By taking some time to bring the Holy Eucharist we show God's love and we assure our interest in their spiritual life.

Do you have a desire to bring Holy Communion to your neighbor?  
Contact Jim Fijalkiewicz: (847) 526-7101  
Ellen Sherwin: (847) 254-4782  
to see how you can help out.

# CHRISTMAS MASS SCHEDULE

Tuesday, December 24, 2019

(CHRISTMAS EVE)

- ✘ 3:00pm — English
- ✘ 6:30pm — Español
- ✘ 10:00pm — English

Wednesday, December 25, 2019

(CHRISTMAS DAY)

- ✘ Pólnoc — Po polsku
- ✘ 8:00am — English
- ✘ 10:00am — English
- ✘ Półudnie — Po polsku

Thursday, December 26, 2019

(DAY AFTER CHRISTMAS)

- ✘ 8:00am — English
- ✘ 7:00pm — Po polsku

# NEW YEAR'S MASS SCHEDULE

2020  
Happy New Year

Tuesday, December 31, 2019

— SANTA MARIA, MADRE DE DIOS —

- ✘ 7:00pm — Español

Wednesday, January 1, 2020

— BLESSED VIRGIN MARY, THE MOTHER OF GOD —

- ✘ 9:00am — English
- ✘ Półudnie — Po polsku

# 13 SACRAMENTS & DEVOTIONS

## BAPTISMS AND WEDDINGS

For **RESERVATION**, Please call our office

Aby zarezerwować Chrzest albo Ślub proszę dzwonić do biura

**(847) 526-2400**

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

*Sacramento de la Reconciliación*

*Sakrament Pokuty i Pojednania*

**TUESDAY, WEDNESDAY, THURSDAY AND FRIDAY**

7:30am to 7:55am

**MIÉRCOLES—WEDNESDAY—ŚRODA**

6:30pm to 7:30pm

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400 and ask for one of our **PRIESTS**.

## ANOINTING OF THE SICK

*Unción de los Enfermos — Namazczenie Chorych*

**Viernes Primero—FIRST FRIDAY—Pierwszy Piątek**

During morning mass

By **APPOINTMENT** call Parish Office (847) 526-2400 and ask for one of our **PRIESTS**.

## BAUTISMOS, BODAS, QUINCEAÑERAS, PRESENTACIONES, BENDICION DE CASA

**LLAMAR A NUESTRAS OFICINAS**

**(847) 526-2400**

Holy Rosary ✨ **Divine Mercy Chaplet**

**Every day after Morning Mass**

Santo Rosario

Lunes a las 7:00pm — En la Iglesia

**Hora Santa HOLY HOUR Święta Godzina**

Miércoles—**WEDNESDAYS**—Środa

**6:30PM to 8:30PM**

**Devotion to the Sacred Heart of Jesus**

**Viernes Primero—FIRST FRIDAY—Pierwszy Piątek**

**ADORATION:** 8:30AM to 1:40PM—3:00PM to 6:55PM

**HOLY ROSARY:** 6:00 PM (TRILINGUAL)

**ADORATION:** 3:00 PM to 6:55 PM

**DIVINE MERCY CHAPLET:** 6:30 PM (TRILINGUAL)

**BENEDICTION:** 6:55 PM

**EVENING MASS:** 7:00 PM (ENGLISH)

**Adoración Nocturna**

**Sábado 21 de Diciembre**

**ADORACION:** (SAT) 8:30PM to (SUN) 5:30AM

**MISA:** 5:45AM

**Nabożeństwo Pierwszosobotnie Wynagradzające  
Niepokalanemu Sercu Najświętszej Maryi Panny**

W każdą Pierwszą Sobotę Miesiąca od godziny 9pm do północy w głównym kościele

## Pray For Priests

Lord, Jesus  
we ask you  
to send more servants to your people.  
Choose from our parishes,  
from our homes,  
from our schools and colleges,  
an abundant harvest of apostles  
for your Kingdom: priests, sisters,  
brothers, deacons and lay ministers.  
We pray that those you call  
may never lose awareness of the  
dignity and need of their vocation.

O Virgin Mary,  
Mother of the Church,  
teach to all those the Master calls  
to say a joyful “yes”  
as you did at the Annunciation.  
Amen.

[www.chicagopriest.com](http://www.chicagopriest.com)

All announcements must be submitted to the bulletin for publication 10 days prior to the bulletin date. Email to: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)  
Please submit requests to speak at Mass one month in advance. All requests will be approved by the Pastor.





# Christmas Wish?

ENTER ONLINE TO WIN

# \$500

[RelevantRadio.com/WISH](http://RelevantRadio.com/WISH)

relevant  
radio

# 950 AM

Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET  
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry

(847) 526-7383

## ONE PARISH

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
[MY.ONEPARISH.COM](http://MY.ONEPARISH.COM)

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Catholic  
Parishioners

### Meet the Doctors

Dr. Sam  
Calabrese

Dr. John  
McNerney



# 847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich  
[www.sandypointdental.com](http://www.sandypointdental.com)

# WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

## Advertise With Us!



### Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

# Call us at 1-800-621-5197

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



**Casten Body Shop**  
Full Collision Repair Facilities  
Lake Zurich - Wauconda  
847-526-7500

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

**The Most Complete**  
**Online National**  
**Directory of**  
**Catholic Parishes**

**Wauconda Door and Service**  
Garage Door  
Service & Sales  
Electric Opener Installations  
847-526-5852  
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**

**CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LABOR\***

\*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

**Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company proceeds, sales, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.

Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

**ENGLERT LeafGuard**  
Get it. And forget it.®

LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**Dobry, doświadczony dentysta w Barrington, IL**

**Nowo otwarty gabinet**

**HARTdental**

**Dr. Agnieszki Iwaszczyszyn DMD**

728 W. Northwest Hwy, Barrington, IL 60010  
Tel: 847-865-4278  
www.HartDentalBarrington.com

**Great Clips®**  
563 W. Liberty St., Wauconda  
(Near Jewel & McDonald's)  
**10% OFF All Hair Products**  
847-487-4177  
OPEN 7 DAYS A WEEK  
Expires 12/31/2019  
Limit One Coupon Per Customer

Haircuts  
\$11.99 Adults  
\$9.99 Kids

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**STATE FARM**  
Auto  
Life  
Fire  
**INSURANCE**

**Cris Bimbi**  
815-344-6444

Mowimy po polsku

**State Farm**

**Mieczyslaw Cierniewski**  
Agent

Home • Auto  
Life • Business  
847-438-2822  
532 W. IL Route 22, Suite 140  
Ja mowię po polsku

**THE VILLAGE AT VICTORY LAKES**

**A Franciscan Community**  
Prairie Homes  
Independent Apartments  
Assisted Living  
Skilled Nursing & Rehab  
847-356-4666  
Lindenhurst, IL  
www.victorylakes.org/np

**Ahlgrim**  
EST. 1922  
Family Funeral Services

Family Owned and Operated by the Ahlgrim Family  
**Douglas R. Ahlgrim**  
Owner & Director  
Lake Zurich  
415 S. Buesching Rd.  
847-540-8871  
www.ahlgrimffs.com

**VICTOR MOTORSPORTS**  
Ford  
www.victorford.com

**Quick Lane** TIRE & AUTO CENTER  
MON-FRI 7am to 6pm  
SATURDAY 8am to 4pm  
847/526-6200

**Please Patronize**

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call

**J.S. Paluch**  
1-800-621-5197

**JOHN'S**  
COMPLETE AUTO SERVICE  
FAMILY OWNED SINCE '78  
221 S. MAIN ST.  
DOWNTOWN WAUCONDA  
FREE LOANER CARS  
847.526.7250  
JOHNSONMAIN.COM

**Ron Richards**  
**Masonry & Tuckpointing**

Ron Richards, Owner  
25825 W. Lake Street  
Wauconda, IL 60084  
(815) 378-6068  
ronaldrichards12@comcast.net

**FARMERS' FARMERS' INSURANCE GROUP**

**Kevin J. Kirwan, Agent**  
Auto • Home • Life • Business • Workers Compensation  
316 S. Main St.  
Wauconda  
847-526-5020  
kkirwan@farmersagent.com

SMART INVESTING & CATHOLIC VALUES

**AVE MARIA MUTUAL FUNDS**

1-866-AVE-MARIA  
avemariafunds.com/jsp

Request a prospectus, which includes investment objectives, risks, fees, expenses and other information that you should read and consider carefully before investing. The prospectus can be obtained by calling 1-866-265-6274 or it can be viewed at www.avemariafunds.com. Distributed by Ullimus Fund Distributors, LLC.

**Saint Margaret Sunday Missal**

An ideal companion for personal prayer.

In Stock & Ready to Order Today.  
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

WORLD LIBRARY PUBLICATIONS

800-566-6150 • www.wlpmusic.com

## MAILING ADDRESS

316 West Mill Street  
Wauconda, Illinois 60084-1890

## TRANSFIGURATION PARISH

Website: [www.transfigurationwauconda.com](http://www.transfigurationwauconda.com)

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: [parish@transfigurationwauconda.com](mailto:parish@transfigurationwauconda.com)

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

### OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

### CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: [javila@archchicago.org](mailto:javila@archchicago.org)

Rev. Peter Sam Samborski, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

### LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: [chrisobrientransfig@gmail.com](mailto:chrisobrientransfig@gmail.com)

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: [kmichaels58@gmail.com](mailto:kmichaels58@gmail.com)

Francisco Lazaro, Spanish Choir Director

—Phone (224) 678—1582

Adam Wozniak, Polish Organist

### STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: [ckwas@transfigurationwauconda.com](mailto:ckwas@transfigurationwauconda.com)

### BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: [llugo@transfigurationwauconda.com](mailto:llugo@transfigurationwauconda.com)

—E-mail: [bulletin@transfigurationwauconda.com](mailto:bulletin@transfigurationwauconda.com)

**FINANCE COUNCIL:** Camie Kwasigroch, Chair

—Email: [ckwas@transfigurationwauconda.com](mailto:ckwas@transfigurationwauconda.com)

**PASTORAL COUNCIL:** Ed Francis McGinty, Chair

—Email: [pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com](mailto:pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com)

**EVANGELIZATION COMMISSION:**

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: [evangelization@transfigurationwauconda.com](mailto:evangelization@transfigurationwauconda.com)

**LATINO MINISTRY COMMISSION:** Israel Santiago, Chair

—Email: [latinoministry@transfigurationwauconda.com](mailto:latinoministry@transfigurationwauconda.com)

**POLISH MINISTRY COMMISSION:** Adam Brak, Chair

—Email: [polishministry@transfigurationwauconda.com](mailto:polishministry@transfigurationwauconda.com)

**YOUTH MINISTRY:** Tom Healy, Coordinator

—Email: [healyt@hotmail.com](mailto:healyt@hotmail.com)

**ANNULMENT SUPPORT:** Mrs. Josette Pezowicz

—Email: [josettenfeliks@comcast.net](mailto:josettenfeliks@comcast.net)

### TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext: 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—Becky Porter, RE Secretary

—Yuliana Perez, RE Secretary

—E-mail: [RelEd@transfigurationwauconda.com](mailto:RelEd@transfigurationwauconda.com)

### FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: [frassaticatholicacademy.org](http://frassaticatholicacademy.org)

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

[tkleckner@frassaticatholicacademy.org](mailto:tkleckner@frassaticatholicacademy.org)

## Next week's mass ministers Dec. 7 & 8, 2018

Thank you for ministering at our weekly worship. Your attentive participation enhances the celebration for everyone.

PRESIDER, DEACON, Host Ministers	Cup Ministers	Altar Servers	Greeter, Lector, Commentator & Music Ministry
<b>4:00 pm English Language Mass SATURDAY</b>			
Fr. Juan Pablo	Dc. Chris Fisher		
FCA Families Serving			
<b>6:00 pm Spanish Language Mass</b>			
Fr. Jesus Haro <u>Fabían Galicia</u> <u>Reyna Leyva</u> Vivian Hernandez	DC. JOSE Flor Orozco Esther Reyeys Javier Reyes	Josue Avalos Vanessa Ramirez Marina Guevara	L1: Ana Maria Ortiz Ps: Ana Maria Ortiz L2: Genoveva Perez Petitions: DC. Jose
<b>8:00 am English Language Mass SUNDAY</b>			
Fr. Piotr <u>Mary Bray</u> Vincent Lazaro Karen Lazaro	Dc. Chris Fisher <u>Dave Jakubek</u> Tina Jakubek <u>Kathleen O'Day</u>	Andrea Lazaro Jonah Lazaro	G1: Linda Murphy G2: Margie Scholla L1: Harold Bray L2: Jeanne Blair
<b>10:00 am English Language Mass</b>			
Fr. Juan Pablo Priscilla Padavic Jill Ryan Josephine Chiovari	<u>Tom Lahrman</u> Jim Fijalkiewicz <u>Christine Efflandt</u> Christine Rowe	Eleanor Rebmann Stanley Rebmann	G1: Barbara Zonca G2: Marlene Buntenbach L1: Jeanne Blair L2: John Mills
<b>12:30 pm Polish Language Mass</b>			
Fr. Piotr Anna Janicki Piotr Wierzbicki Teresa Dolecka Volunteer Needed		Alex Waz Maximilian Waz Karol Nowak	C: Adam Brak L1: Katarzyna Makowski L2: Mieczystaw Talaga

**A note to English Language Ministers:** This schedule is always subject to change. To find the most up-to-date information regarding assignments, request substitutions, and volunteer for open positions, please check your Ministry Scheduler Pro account. Thank you for your Ministry at Transfiguration!

(NM) Denotes New Minister (may need assistance)

Name **Bold**—Denotes Captain

Name Underlined - Denotes Minister requested to assist in purification of vessels after mass.



**PRIESTHOOD**  
CONSIDER THE CALL